HACHIKO FANSUBS

TRANSLATED BY: HIDDENIMMUNITY

WWW.HACHIKOFANSUBS.COM

好きすき Suki x suki すきすき

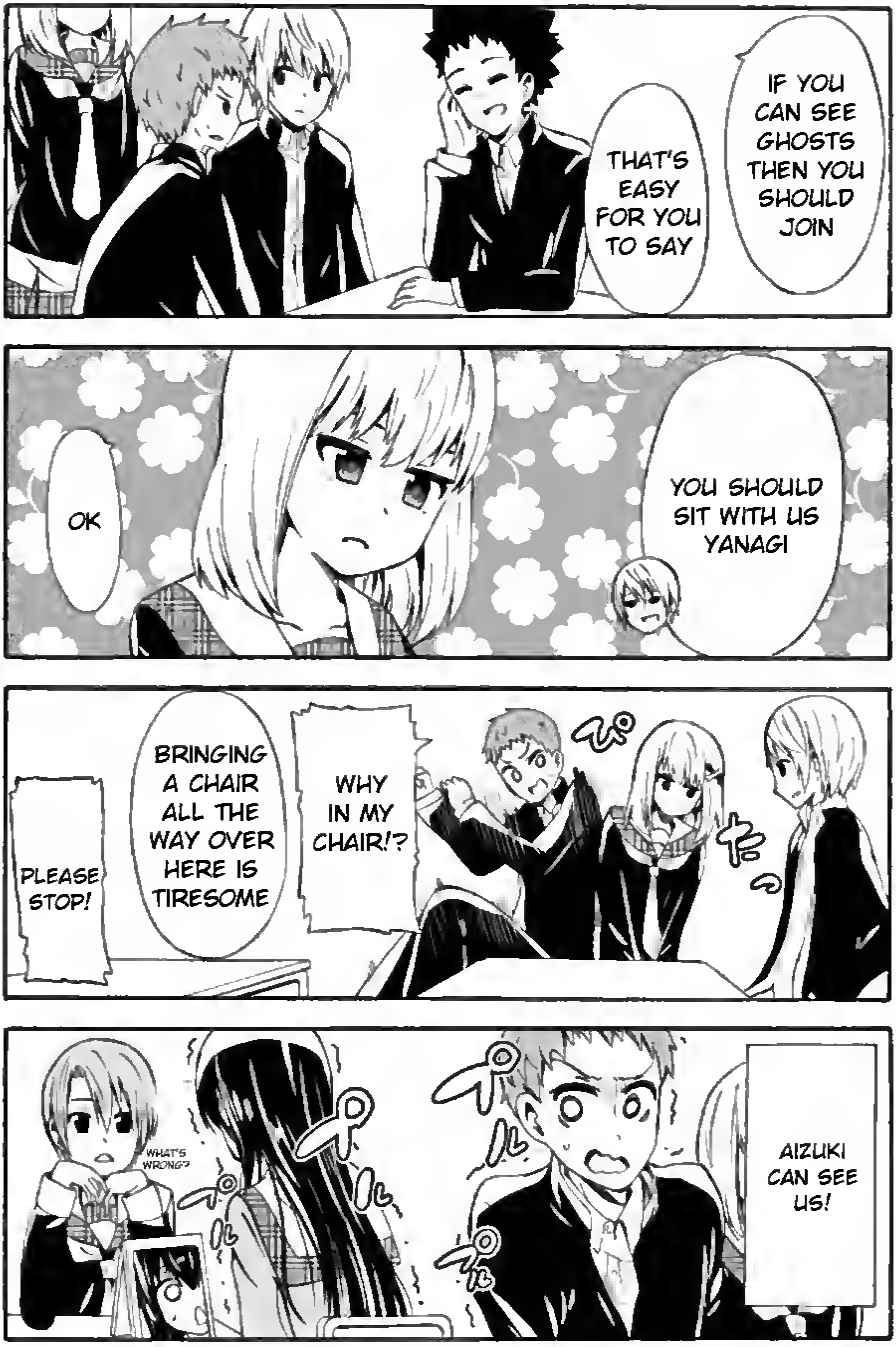
12話 NEGOTIATION WITH YANAGI

緋原俊介

ANOTHER INVITATION

HM?
HEY YOU TWO...
IT'S OTAME'S TURN NEXT
YANAGI!
WHY?
SHE HAS BEEN STARING AT US FOR QUITE SOME TIME NOW
OH YEA... SHE DID INVITE ME DIDN'T SHE
UM...
HAVE YOU DECIDED IF YOU WANTED TO JOIN THE GHOST RESEARCH CLUB YET?
WHAT A PAIN!
EEEHH!?!? YOU'VE SEEN A GHOST!?
SINCE YOU HAVE SEEN A GHOST I WANT YOU TO JOIN THE CLUB

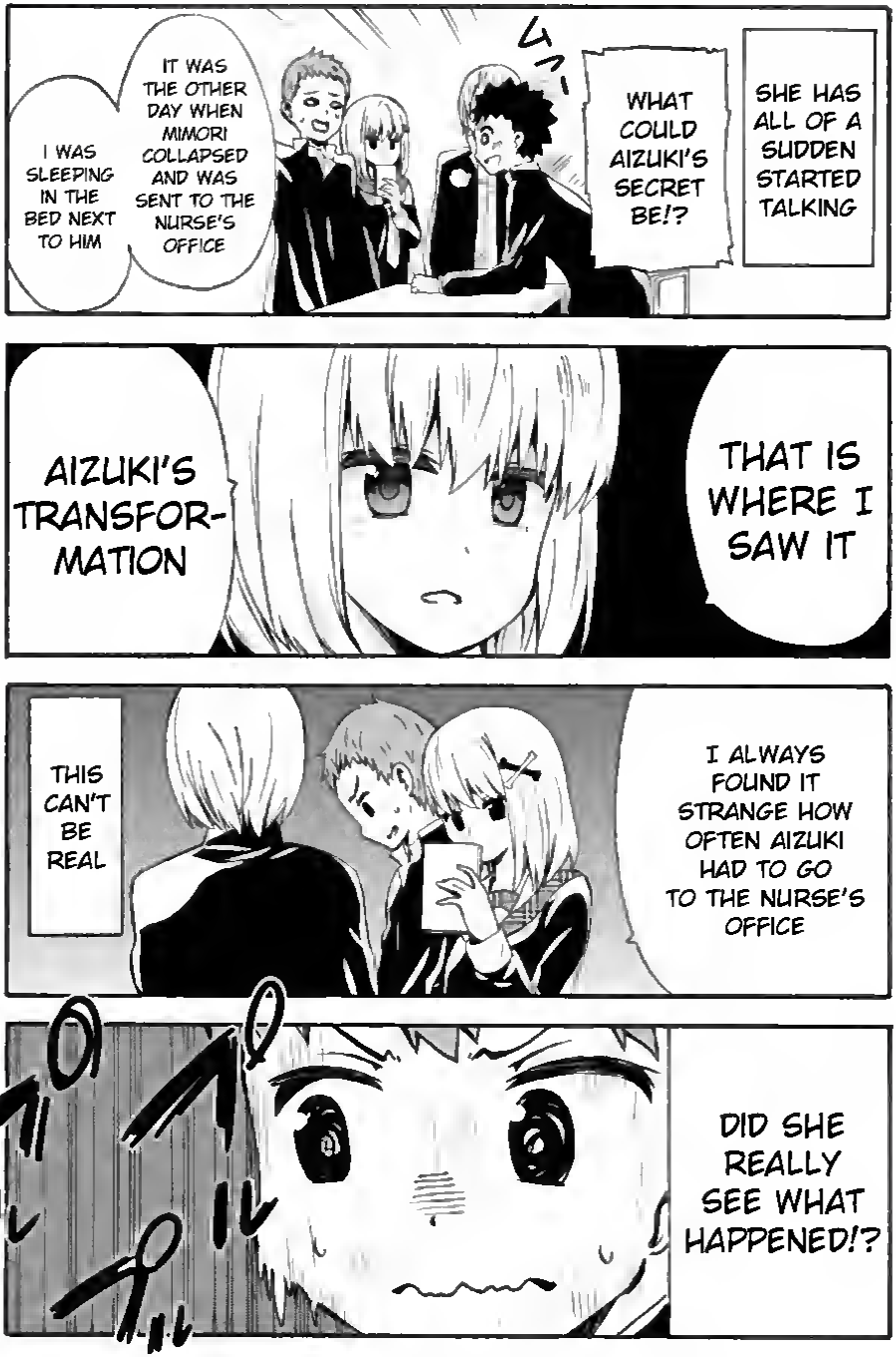
OBSERVATION


IF YOU CAN SEE GHOSTS THEN YOU SHOULD JOIN
THAT'S EASY FOR YOU TO SAY
YOU SHOULD SIT WITH US YANAGI
OK
WHY IN MY CHAIR!?
BRINGING A CHAIR ALL THE WAY OVER HERE IS TIRESOME
PLEASE STOP!
WHAT'S WRONG?
AIZUKI CAN SEE US!

FEIGNED ILLNESS

SHE'S GOING TO TURN INVISIBLE SO SHE CAN DO SOMETHING ABOUT THIS
AGAIN?
OW OW OW
MY STOMACH HURTS
I'M SURE THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT
AIZUKI GOES TO THE NURSE'S OFFICE A LOT LATELY
A SERIOUS PERSON LIKE AIZUKI WOULD NEVER DO THAT
SHE COULD BE JUST FEIGNING BEING SICK
EH!?
I KNOW AIZUKI'S SECRET

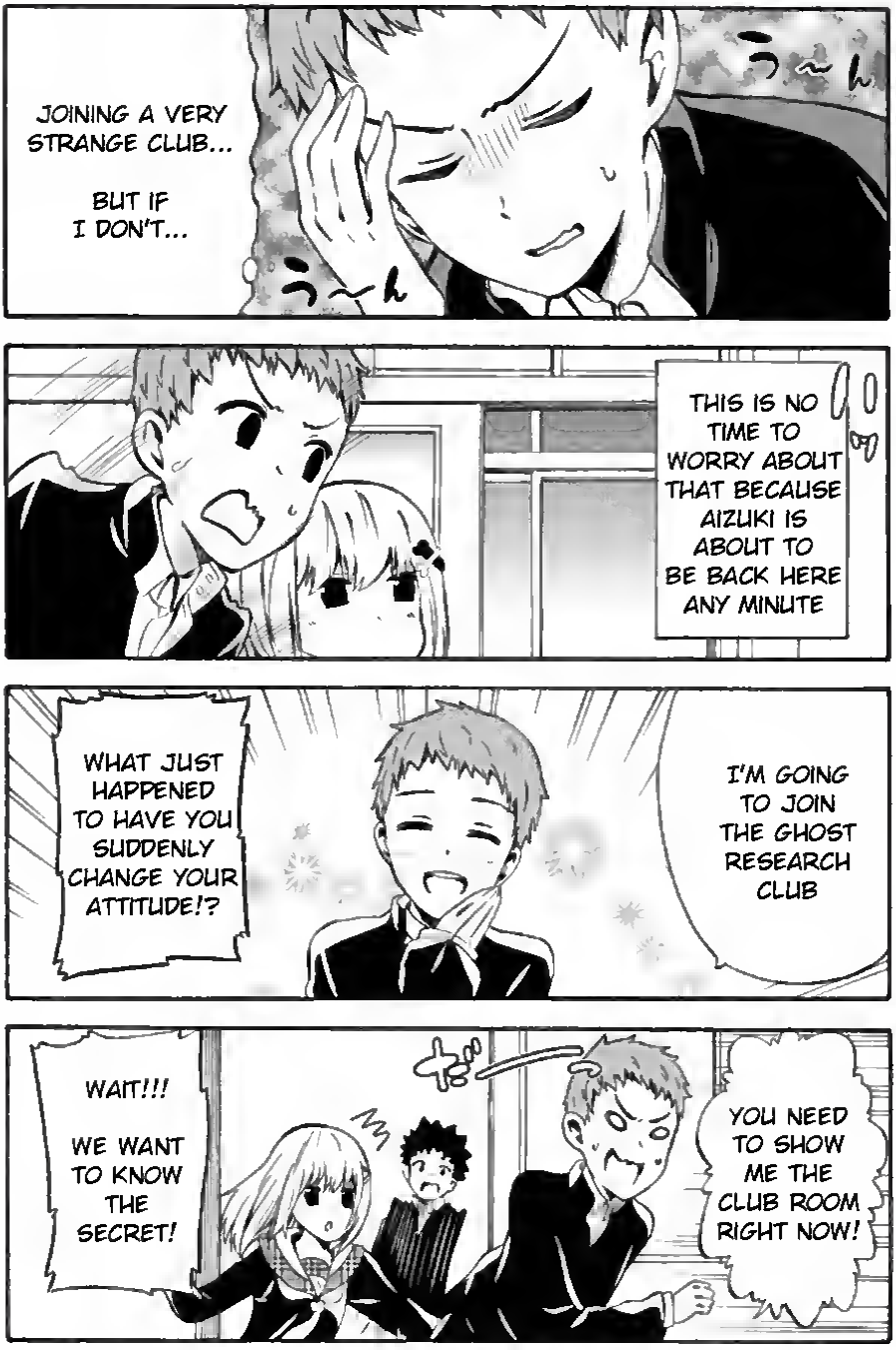
FROM THE OTHER DAY


SHE HAS ALL OF A SUDDEN STARTED TALKING
WHAT COULD AIZUKI'S SECRET BE!?
IT WAS THE OTHER DAY WHEN MIMORI COLLAPSED AND WAS SENT TO THE NURSE'S OFFICE
I WAS SLEEPING IN THE BED NEXT TO HIM
THAT IS WHERE I SAW IT
AIZUKI'S TRANSFOR-MATION
I ALWAYS FOUND IT STRANGE HOW OFTEN AIZUKI HAD TO GO TO THE NURSE'S OFFICE
THIS CAN'T BE REAL
DID SHE REALLY SEE WHAT HAPPENED!?

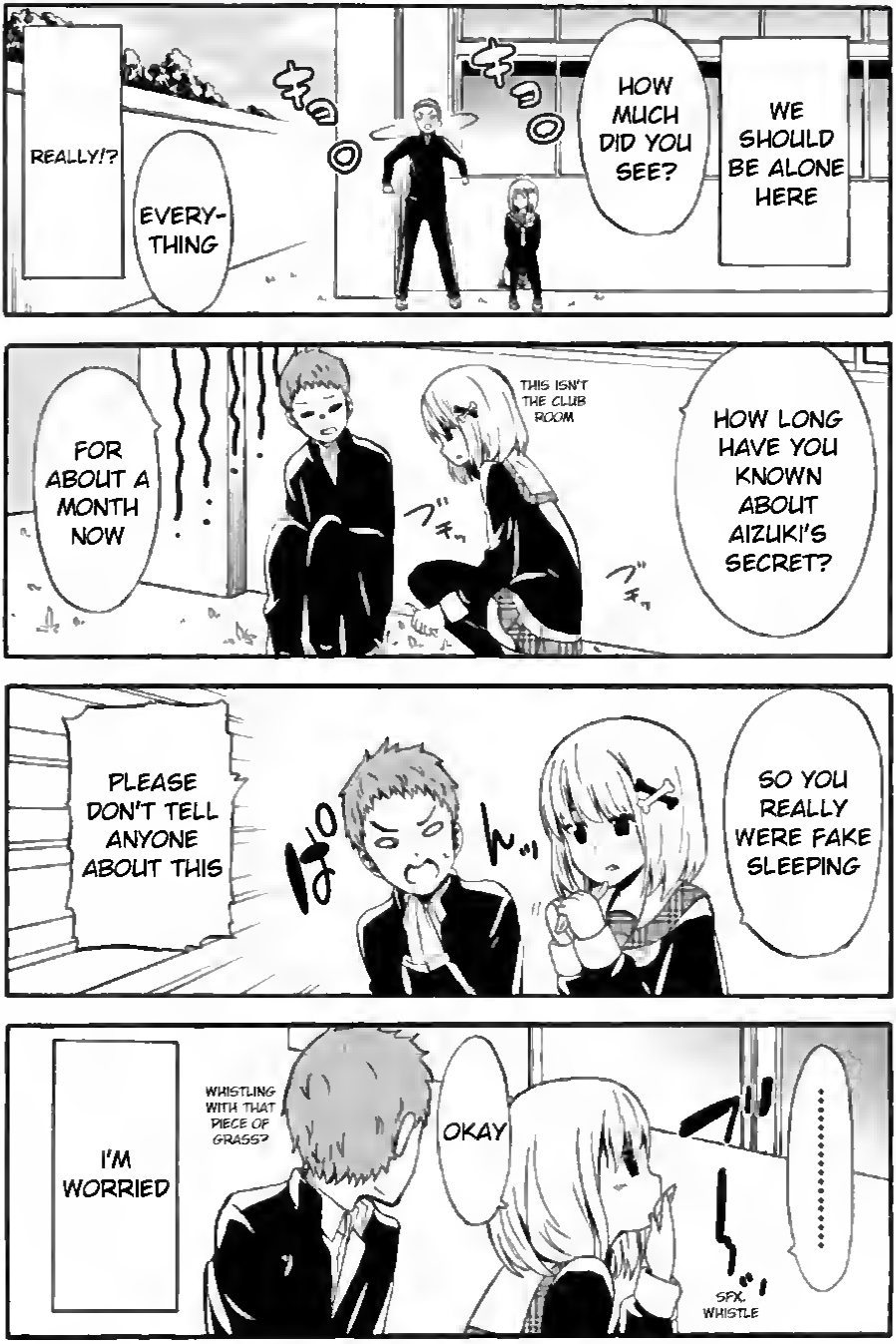
CONDITION

あわわ
……
DON'T HOLD BACK
WE ARE VERY CURIOUS
IS THERE A CHANCE THAT YOU WANTED ALL OF THIS TO BE KEPT A SECRET?
PLEASE DON'T SAY ANYTHING FURTHER IN FRONT OF THEM
…… UNDER-STOOD
BY THE WAY
AHHH.... I SHOULD HAVE KNOWN THERE WOULD BE A CONDITION FOR THIS
MEMBERSHIP APPLICATION

JOINING A CLUB


JOINING A VERY STRANGE CLUB...
BUT IF I DON'T...
うーん
うーん
THIS IS NO TIME TO WORRY ABOUT THAT BECAUSE AIZUKI IS ABOUT TO BE BACK HERE ANY MINUTE
WHAT JUST HAPPENED TO HAVE YOU SUDDENLY CHANGE YOUR ATTITUDE!?
I'M GOING TO JOIN THE GHOST RESEARCH CLUB
WAIT!!!
WE WANT TO KNOW THE SECRET!
YOU NEED TO SHOW ME THE CLUB ROOM RIGHT NOW!

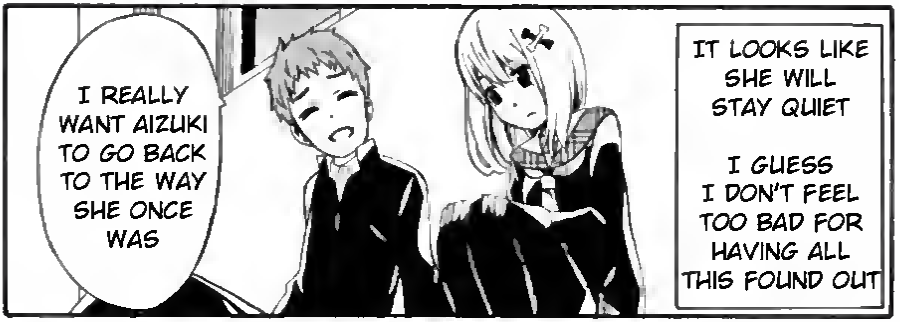
DON'T SAY ANYTHING

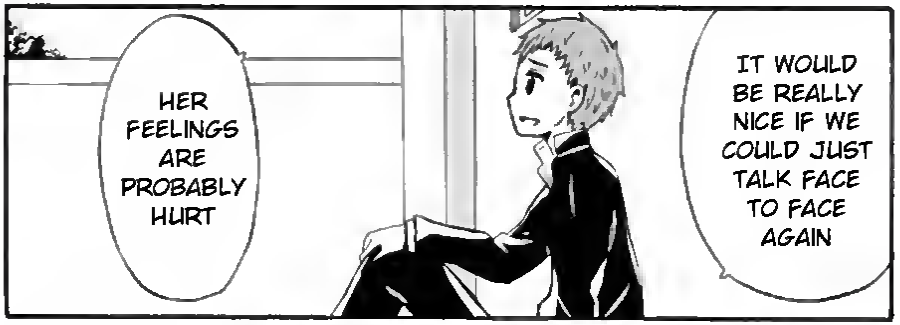

REALLY!?
EVERY-THING
HOW MUCH DID YOU SEE?
WE SHOULD BE ALONE HERE
FOR ABOUT A MONTH NOW
THIS ISN'T THE CLUB ROOM
HOW LONG HAVE YOU KNOWN ABOUT AIZUKI'S SECRET?
PLEASE DON'T TELL ANYONE ABOUT THIS
SO YOU REALLY WERE FAKE SLEEPING
I'M WORRIED
WHISTLING WITH THAT PIECE OF GRASS?
OKAY
SFX: WHISTLE

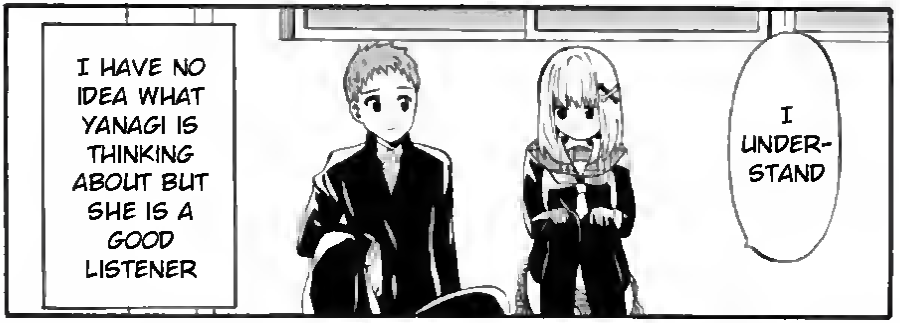
CONVERSATION

IT'S SORT OF MY FAULT THAT AIZUKI IS LIKE THIS
NO THANKS
WANT TO TRY?
WHY ARE YOU GOING SO FAR TO KEEP AIZUKI'S SECRET?
EEH...
SO AIZUKI HAD BEEN HOLDING IT IN ALL THIS TIME
NOT BEING ABLE TO BE HONEST WITH ONE'S FEELINGS HAS CAUSED ALL THIS
COULD IT BE?
SUCH A PAIN
IF NOTHING CHANGES THEN I WILL CONTINUE TO GO THROUGH THIS TROUBLING MATTERS
HAS ALL THIS CAUSED YOU TO SUFFER AS WELL?
STRETCH
HMM
THAT SHE IS THE FIRST PERSON I AM ABLE TO RELY ON?
ALTHOUGH SHE IS STRANGE

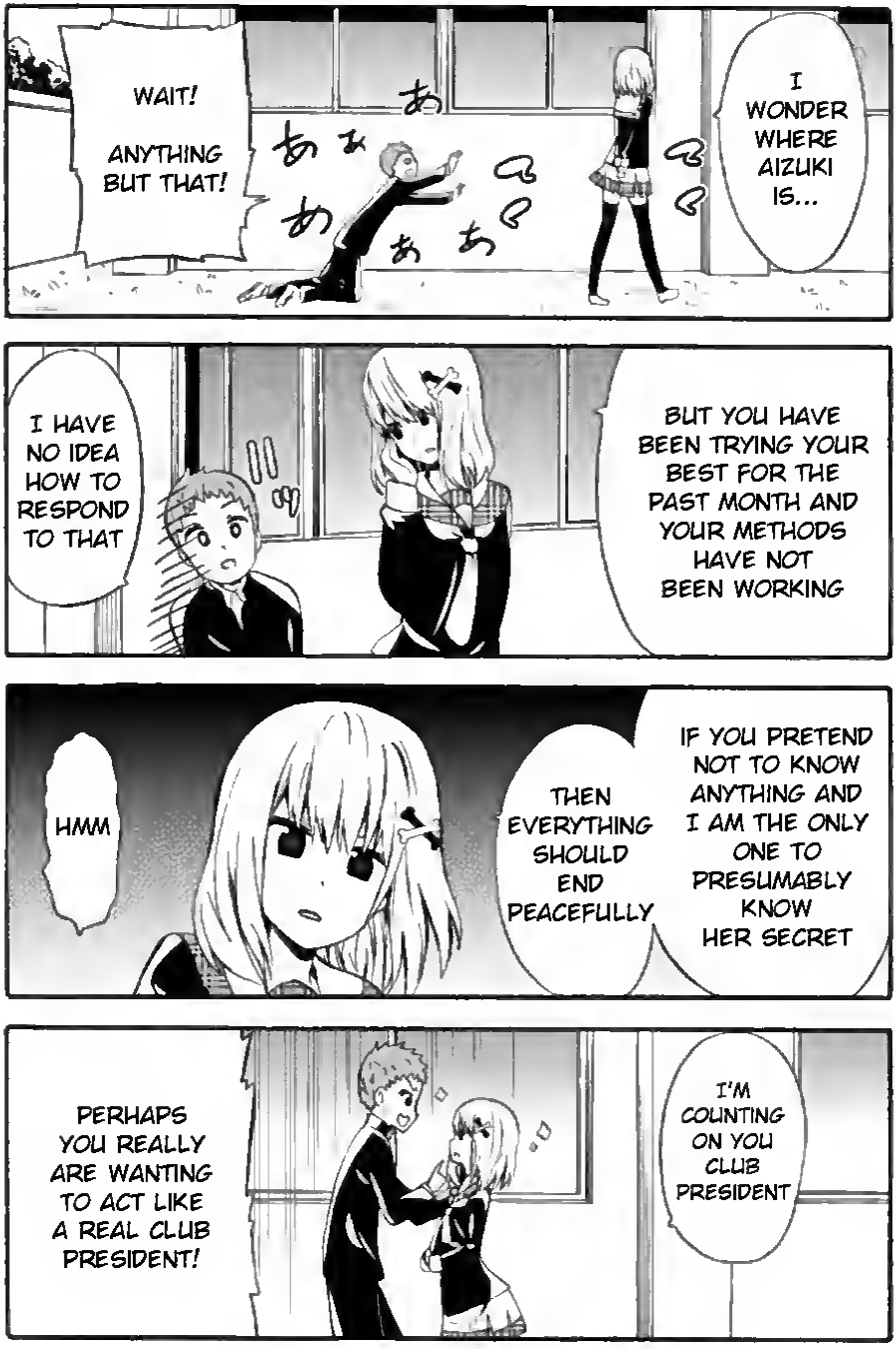
A PERSON'S STORY


I REALLY WANT AIZUKI TO GO BACK TO THE WAY SHE ONCE WAS
IT LOOKS LIKE SHE WILL STAY QUIET
I GUESS I DON'T FEEL TOO BAD FOR HAVING ALL THIS FOUND OUT

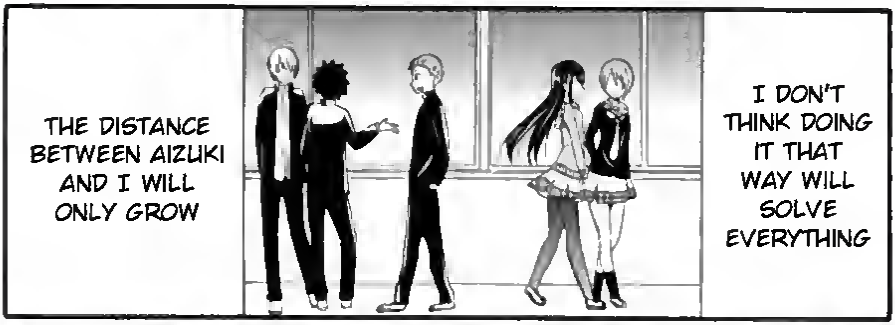




I WANT YOU TO RELY ON ME

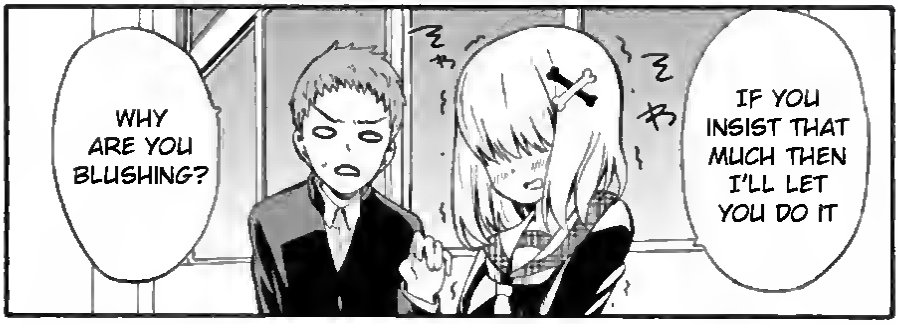

WAIT!
ANYTHING BUT THAT!
あ
あぁ
あ
あ
あ
I WONDER WHERE AIZUKI IS...
I HAVE NO IDEA HOW TO RESPOND TO THAT
BUT YOU HAVE BEEN TRYING YOUR BEST FOR THE PAST MONTH AND YOUR METHODS HAVE NOT BEEN WORKING
HMM
THEN EVERYTHING SHOULD END PEACEFULLY
IF YOU PRETEND NOT TO KNOW ANYTHING AND I AM THE ONLY ONE TO PRESUMABLY KNOW HER SECRET
PERHAPS YOU REALLY ARE WANTING TO ACT LIKE A REAL CLUB PRESIDENT!
I'M COUNTING ON YOU CLUB PRESIDENT

PLEASE LEAVE IT TO ME



HANDLING IT

CAN YOU REALLY HANDLE IT ALL BY YOURSELF?
EVERYTHING SHE HAS PENT-UP INSIDE...
THIS IS AIZUKI'S AND MY PROBLEM TO DEAL WITH
THEREFORE PLEASE LEAVE EVERYTHING TO ME!
IS SOMETHING WRONG?
.....OK


WHY ARE YOU BLUSHING?
IF YOU INSIST THAT MUCH THEN I'LL LET YOU DO IT

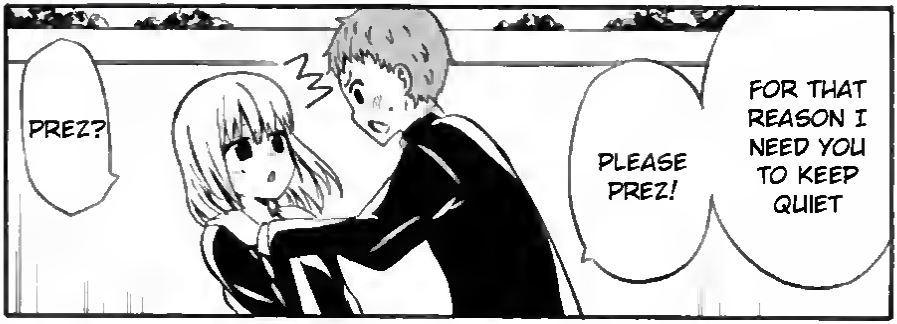
PLEASE DO YOUR BEST AT HANDLING ALL OF AIZUKI'S LUST

WHAT IS SHE SAYING!?
WHAT!?

UNDERSTANDING

WELL ISN'T IT OBVIOUS THAT SHE HAS BEEN GOING INTO THE NURSE'S OFFICE EVERYDAY AND CLIMBING IN BED WITH BOYS?
HOW ABOUT THIS BOY TODAY
UM...
JUST WHAT DID YOU THINK YOU SAW IN THE NURSE'S OFFICE?
THAT'S NOT WHAT I MEANT
SHE HASN'T ACTUALLY REALIZED
IT WILL BE DIFFICULT
AND YOU SAID YOU WOULD BE ABLE TO HANDLE ALL THAT LUST BY YOURSELF
THATS RIGHT!
SHE IS TOTALLY THAT KIND OF GIRL!
CAN I ACTUALLY TELL HER THE TRUTH?
THEN IT'S REALLY TRUE THAT THE PURE AND INNOCENT AIZUKI IS A SLUT...
AIZUKI IS OUT OF CONTROL!

CLUB PRESIDENT



SHE WOULD SURELY NEVER A RUMOR LIKE THAT AROUND, RIGHT?
I'M BEING RELIED ON
I ENDED UP MAKING HER BELIEVE AIZUKI IS A SLUT BUT THAT'S BETTER THAN HER SECRET GETTING OUT, RIGHT...?

◆KEEPING OTHER PEOPLE'S SECRETS IS HARD